



*Избранные
арии
для сопрано*

Министерство культуры Российской Федерации
Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова
Кафедра концертмейстерского мастерства

Избранные арии

для сопрано

составители:

И. В. Васильева, Д. П. Павлий

Учебно-методическое пособие

Санкт-Петербург
2022

УДК 784.3

ББК 85.317

И 32

Избранные арии для сопрано : учебно-методическое пособие / составители И. В. Васильева, Д. П. Павлий ; Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова. Кафедра концертмейстерского мастерства. — Санкт-Петербург : Скифия-принт, 2022. — 120 с.

ISMN 979-0-9003219-3-0

Учебно-методическое пособие представляет собой сборник 10 наиболее популярных оперных арий для лирического и колоратурного сопрано в сопровождении фортепиано, в текст которых внесены редакторские дополнения и правки.

Адресован студентам музыкальных вузов, начинающим концертмейстерам, преподавателям и концертирующим исполнителям.

Рецензенты:

кандидат искусствоведения, профессор О. П. САЙГУШКИНА

кандидат искусствоведения, профессор Г. А. СЕРОВА

кандидат искусствоведения, проректор по научной работе Т. И. ТВЕРДОВСКАЯ

Печатается по решению Редакционно-издательского совета

Санкт-Петербургской государственной консерватории

им. Н. А. Римского-Корсакова

© Васильева И. В., Павлий Д. П., 2022

© Санкт-Петербургская государственная консерватория

им. Н. А. Римского-Корсакова, 2022

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	4
В. А. Моцарт. Речитатив и ария Графини из оперы «Свадьба Фигаро» (III акт)	8
В. А. Моцарт. Речитатив и ария Фьордилиджи из оперы «Так поступают все» (I акт)	16
Ш. Гуно. Ария Маргариты с жемчугом из оперы «Фауст» (II акт)	26
Ш. Гуно. Сцена и ария Джульетты из оперы «Ромео и Джульетта» (IV акт)	39
Дж. Верди. Ария Джильды из оперы «Риголетто» (I акт)	51
Дж. Верди. Сцена и ария Амелии из оперы «Бал-Маскарад» (III акт)	57
Дж. Верди. Сцена и ария Аиды из оперы «Аида» (I акт)	67
П. И. Чайковский. Ария Лизы из оперы «Пиковая дама» (II действие)	76
П. И. Чайковский. Сцена письма Татьяны из оперы «Евгений Онегин» (I действие, 2 картина)	86
Н. А. Римский-Корсаков. Ария Марфы из оперы «Царская невеста» (II действие)	106
Комментарии	114

Введение

Концертмейстер — *пианист-аккомпаниатор* — одна из самых востребованных профессий в музыкальном мире. Он не только участвует в учебном и репетиционном процессе, помогая исполнителю (вокалисту, инструменталисту) выучить и подготовить материал, но и выступает с солистом на концертной эстраде. Концертмейстер совместно с вокалистом создает сценический и художественный образ, поддерживает своего сценического партнера во время выступления и является полноправным членом ансамбля.

Подход к толкованию нотного текста можно разделить на два типа, исходя из задач, стоящих перед концертмейстером. Первый — работа в классе, при которой можно упрощать аккомпанемент, не перегружая его многочисленными подголосками, оркестровыми интерлюдиями и вступлениями. Второй — концертное исполнение, в котором важно передать богатство оркестровки, насыщенность фактуры, а также позаботиться о вступлении и завершении арии (или оперного отрывка).

Предложенные в данном учебно-методическом пособии варианты арий в сопровождении фортепиано предполагают второй подход, то есть исполнение на сцене, а также освоение вокальных произведений студентами-пианистами в классе концертмейстерского мастерства.

Начиная со второй половины XX века, усиливается тенденция к более подробному воплощению партитуры практикующими концертмейстерами, что выражается в детализации ритма, мелодических линий, артикуляции, динамических оттенков. Данную тенденцию поддерживают издательства Ricordi¹ и Peters², выпускающие оперные клавиры, а также отечественные издательства, публикующие оперные арии в сопровождении

¹ Mozart W. A. *Così fan tutte*. San Giuliano Milanese: Ricordi, 2003. 417 p.

² Verdi G. *Ein Maskenball*. Frankfurt/M-Leipzig-London-New York.: C. F. Peters, 2006. 258 p.

фортепиано под редакцией таких выдающихся музыкантов, как Е. М. Шендерович, Е. Б. Брюхачева.

Среди пособий для концертмейстеров необходимо упомянуть как особо ценное «Искусство концертмейстера» в девяти частях (редактор-составитель В. Н. Чачава)³.

Настоящее учебно-методическое пособие подготовлено профессором Санкт-Петербургской государственной консерватории Ириной Витальевной Васильевой и доцентом СПбГК Дмитрием Павловичем Павлий. Оно также следует вышеупомянутой тенденции. Представлены 10 наиболее популярных оперных арий для лирического и колоратурного сопрано в сопровождении фортепиано, в текст которых внесены редакторские дополнения и правки. Сборник адресован студентам музыкальных вузов, начинающим концертмейстерам, преподавателям и концертирующим исполнителям. Многолетний исполнительский и педагогический опыт позволил составителям создать собственные варианты фортепианной интерпретации оркестровой фактуры.

В отличие от уже изданных оперных аккомпанементов и клавиров, в настоящем сборнике во всех произведениях указаны инструменты (или группы инструментов), добавлены инструментальные мелодические линии, предусмотрены удобные перевороты. Текст всех зарубежных арий дан на двух языках: русском и языке оригинала. В приложении представлены комментарии к музыкальному материалу.

Задачи концертмейстера при работе с фортепианным аккомпанементом в оперных отрывках во многом отличаются от задач, которые ставятся при работе с камерно-вокальными произведениями. Подробное изучение партитуры (арии или эпизода из оперы) позволяет понять, какие элементы оркестровой фактуры наиболее важны для воспроизведения объемного

³ Искусство концертмейстера: учебное пособие: в 9 вып. / ред.-сост. В. Н. Чачава. СПб.: Композитор, 2003–2007.

оркестрового звучания, воссоздания тембрового колорита и воплощения художественного образа, задуманного композитором. Нужно учитывать также особенности динамики и принципы звукоизвлечения на различных инструментах.

При работе над сборником были исправлены неточности, встречающиеся в некоторых клавирах. Например, в арии Лизы из оперы «Пиковая Дама» П. И. Чайковского написан неверный ритм (такт 20 в клавирах издательств П. Юргенсон, 1915 г. и Музыка 2005 г.). Это становится очевидным при сравнении с партитурой Государственного Музыкального Издательства (Москва, 1962 г.). В арии Татьяны из оперы «Евгений Онегин» в клавише издательства П. Юргенсон 1897 года (такт 76) есть опечатка в партии левой руки (нота *a* вместо ноты *g*, как в партитуре), которая традиционно переходит из клавира в клавир при переизданиях: клавиры издательств Музыка, 2005 г., Композитор•Санкт-Петербург, 2012 г. В настоящем издании эта опечатка исправлена.

Тщательное изучение нескольких партитур (издательства Edwin F. Kalmus, Майами, 1971–1987 г.) позволило добавить в нотный текст фортепианного аккомпанеента партии различных инструментов. Так, например, в арии Маргариты из оперы «Фауст» Ш. Гуно во время пауз у солистки (такты 61–63, 65–66, 72, 159–161, 163–164, 170) в оркестре звучит флейта, партия которой в клавирах отсутствует. В предложенном сборнике эта мелодическая линия добавлена.

Часто концертмейстеры сталкиваются с тем, что в отдельно изданных ариях нет вступления. Для работы в классе это не является проблемой, однако для концертного исполнения, а также для обучения студентов-концертмейстеров наличие развернутого вступления к ариям необходимо. Авторы учли и эту проблему, дополнив арии вступлениями там, где они отсутствовали.

Составители учебно-методического пособия надеются, что данное издание будет востребовано. В нем каждый сможет найти что-то интересное и полезное: начинающие концертмейстеры откроют для себя новые подходы к исполнению оркестровых аккомпанементов на фортепиано, а опытные мастера смогут сравнить свои идеи и находки с предложенными здесь вариантами и выбрать наилучший.

Речитатив и ария Графини

из оперы "Свадьба Фигаро"

Recitativo ed Aria la Contessa

Le nozze di Figaro

III act

В. Моцарт

W. Mozart

(1756-1791)

Andante

E Su_san_na non vien! So_no an_sio_sa di sa_per co_me il Con_te ac_
А Сю_зан_ны все нет! Знать хо_чу я, что от_ве_тил су_пруг мой, как

Cembalo *f* *Str.* *p*

4

col_se la pro_po_sta. Alquan_to ar_di_to il pro_get_to mi par,
при_нял пред_ло_же_нье. Долж_на со_знять_ся, план мой дер_зок весь_ма!

7

Allegretto

e ad u_no spo_so si vi_va_se e ge_lo_so!
Сыг_рать с су_пру_гом столь рев_ни_вым та_ку_ю шут_ку...

f

9

Andante

Ma che mal c'è? can_gian_do i miei ve_
Но ре_ше_но. Чтоб му_жа о_ду-

p

11

sti - ti con - quel - li di Su - san - na e i suoi co' mie - i al fa - vor del - la not - te.
ра - чить, долж - на я по - ме - нять - ся с Сю - зан - ной пла - тьем. Мрак ноч - ной мне по - мо - жет.

14

Oh cie - lo, a qual u - mil sta - to fa - ta - le io son ri - dot - ta da un con - sor - te cru -
О бо - же! О, как же ме - ня он о - би - дел, лу - ка - вый муж мой, как ме - ня о - скор -

17

del! Che do - po a - ver - mi con un mi - sto in au - di - to d'in - fe - del -
бил сво - ей не - вер - но - стью и э - той по - стыд - ной слез - кой сво -

19

tà, di ge - lo - si - a, di sde - gni! Pri - ma a ma - ta, in - di of - fe - sa, e al - fin tra -
ей. Как о - бо - шёл - ся же - сто - ко он со мно - ю, ес - ли ны - не, те - ря - я

23

di - ta, fam - mi or cer - car da u - na mia sèr - va a - i - ta!
 СИ - ЛЫ, я у слу - жан - ки по мо - щи по - про - си - ла!

f *f* *p*

26

Andante

Do - ve so - no i bei mo - men - ti, di dol - cez - za e di pia -
 Где вы ны - не, сча - стья мно - ве - нья, дни при - зна - ний и неж - ных

p

Str. Ob., Fg. Str.

33

ser, do - ve an - da - ro i giu - ra - men - ti di quel
 чувств, где вы, клят - вы и у - ве - ре - нья, что сры -

dolce *p*

Ob., Fg. Str. Str.

39

lab - bro men - zo - gner, di quel lab - bro men - zo - gner?
 ва - лись с ми - лых уст, что сры - ва - лись с ми - лых уст?

44

Per_chè mai, se in pian_tie in re_ne per me
 Всѣ про_шло, од_ни_стра_да_нья на_пол

Ob., Fg.
 Cor.
 Fg.

49

tut_to si can_giò, per me tut_to si can_giò, la me_
 ня_ют жизнь мо_ю, на_пол_ня_ют жизнь мо_ю. Грудь тес-

Str.
fp
 Ob.
 Fg.

53

mo_ria di quel be_ne dal mio sen non tra_pas_sò,
 нят вос_по_ми_на_нья, и в тос_ке я слѣ_зы лью,

Str.
 Ob.
 Fg.

57

la me_mo_ria di quel ben non tra_pas_sò? Do_ve
 и в тос_ке я слѣ_зы лью, я слѣ_зы лью. Где вы,

Str.
 Ob.
 Str.
p

63

so - no i bei mo - men - ti di dol - cez - za e di pia - cer,
сча - стья, люб - ви мно - ве - нья, дни при - зна - ний и неж - ных чувств,

Ob.
Fg.

Ob. Str.

dolce

70

do - ve an - da - ro i giu - ra - men - ti di quel lab - bro men - zo - gner!
где вы, клят - вы и у - ве - ре - нья, что сры - ва - лись с ми - лых уст?

Str.

Ob.
Fg.

p

f

77 **Allegro**

Ah, se al - men la mia co - stan - za nel lan - gui - re a - man - do o - gnor, mi por -
Ах, ко - гда б все э - ти му - ки, э - та вер - ность и лю - бовь, со - кра -

Str.

p

Str.

82

tas - se u - na spe - ran - za di can - giar l'in - gra - to cor, di can -
ти - ли дни раз - лу - ки, мне е - го вер - ну - ли вновья, мне е -

Ob.,
Fg., Cor.

86

giar l'in - gra - - to cor!
 go ver - ну - - ли вновь!

Ob.

Fg., Cor., Str. *f*

89

Ah, se al - men la mia co -
 Ах, ко - да б все э - ти

Ob.

Str.

p

Fg.

93

stan - za,
 му - ки,

Ob.

f

p

Fg.

96

Ah, se al - men la mia co - stan - za nel lan - gui - re a -
 Ах, ко - да б все э - ти му - ки, э - та вер - ность

100

man - do o_ gnor, mi por - tas - se u - na spe - ran - za di can -
и лю_бовь со_кра - ти - ли дни раз - лу - ки, мне е -

Ob., Fg.

104

giar l'in - gra - to cor, mi por - tas - se u - na spe - ran - za
го вер - ну - ли вновь, со_кра - ти - ли мне дни раз - лу - ки

Ob., Fg.

Cor.

109

di can - giar l'in - gra - to cor, di can -
и е - го вер - ну - ли вновь, мне е -

Ob., Fg.

114

giar l'in - gra - to cor, di can -
го вер - ну - ли вновь, мне е -

Ob., Fg.

Cor.

118

giar l'in - gra - to cor, di can - giar l'in -
 ro вер - ну - ли вновь, мне вер - ну - ли

Ob., Fg.
Str.

122

gra - - - - to cor, l'in - gra - to -
 вновь e - ро, вер - ну - ли

tr

fp *fp* *fp* *fp*

126

cor l'in - gra - to cor!
 вновь, вер - ну - ли вновь!

G.Orch. *cresc.* G.Orch. *f*

Ob., Fg.
Str.

130

(Vocal line contains rests)

3 3

Комментарии

В. А. Моцарт.

Речитатив и ария Графини из оперы «Свадьба Фигаро» (с. 8). Для работы использовались клавиры: М.: Муз. сектор ГИЗа, 1925 и Л.: Музфонд, 1984.

В вокальной партии выписана *appoggiatura*.

такт 1 — в партитуре аккорд исполняет клавесин, что стилистически позволяет играть аккорд *arpeggiato*.

такт 4 — предпочтительно удвоение верхнего голоса в октаву.

такт 6 — нижний голос предпочтительно исполнять в малой октаве.

такты 8-9 — вместо терций предлагается исполнять один верхний голос.

такты 27-29, 35-36, 64-66, 71-73 — добавлена партия струнных в среднем регистре.

такты 33, 69 — опущен форшлаг.

такты 53-54, 56-57 — в левой руке добавлена партия фагота.

такты 59-61 — добавлены терции в верхнем голосе (партия деревянных духовых).

такты 88, 91-93, 96-97, 126-131 — в левой руке рекомендуется играть повторяющиеся октавы согласно партитуре.

такты 120-123 — добавлена партия фагота.

В. А. Моцарт.

Речитатив и ария Фьордилиджи из оперы «Так поступают все» (с. 16). Для работы использовались клавиры: Milan: Ricordi, 2005 Leipzig: C. F. Peters, 1938.

В вокальной партии выписана *appoggiatura*.

ISMN 979-0-9003219-3-0



Избранные арии для сопрано

составители И. В. Васильева, Д. П. Павлий

учебно-методическое пособие

Нотный набор, оригинал-макет

Д. П. Павлий

Подписано в печать 01.07.2022 г. Печать цифровая.
Формат 60x84 1/8. Усл. печ. л. 15. Тираж 50 экз. Заказ № 14002-2

Отпечатано в типографии «Скифия-принт»
197198, Санкт-Петербург, ул. Б. Пушкарская, д. 10, литер 3, пом. 32-Н